



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

18041 2701
504390190

Kunden-Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85040973	12 03 2026
5) Lieferer Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel/Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél/Fax Intème	14) Unsere Auftrags Nr Our Order No Notre ordre no
0000105112	5500046918 0000	0805 8580	HUG-LGT/LeL	5641/	
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition	frei 20) unfrei paid unpaid franco port du	21) Verpackungsart Packing Mode d emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg	
forwarder HIVO Spedition Schweitzer		see below	see document	brutto/gross/brut 4 970	netto/net/net 4 320
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d expédition				26) Abladestelle/Unload Location/Leu de déchargement	
Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)				100 14248	

27) Pos Item Poste	28) Material/Kunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	M0153384-790 - DEW 140570 8 5000104596	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 819413 20MnCrS5 EN 10084		180 pc
020	M0153384-790 - DEW 140570 8 5000104596	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 819413 20MnCrS5 EN 10084		180 pc
030	M0153384-790 - DEW 140570 8 5000104597	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 819413 20MnCrS5 EN 10084		180 pc
040	M0153384-790 - DEW 140570 8 5000104777	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 819413 20MnCrS5 EN 10084		180 pc

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

Incoterms 2020 Country of origin	17 MAR 2026	FCA Denklingen	AEO AEOF 104198
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html			

BTV Bank Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC BTVADE31XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMXXX
Deutsche Bank AG München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDE33XXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE22 3003 0880 0700 5650 09, BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart, Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADE33XXX

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

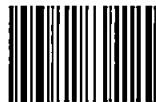
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden-Nr. Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85040973	12 03 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000105112	11) Bestellung/Order/Commande 5500046918 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/LeL	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 5641/	14) Unsere Auftrags Nr Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco	21) Verpackungsart Packing Mode d emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 4 970	netto/net/net 4 320
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248	

27) Pos Item Poste	28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
050	M0153384-790	115457-00	180	pc
	-	Eingangswelle 2 Serie		
	DEW 140570 8	819413		
	5000104778			
		20MnCrS5 EN 10084		
	TBA-506198	5774	5	pc
		Magna Bari grun TBA-506198		
		Gesamtsumme/Total quantity	900	pc
		Handling Unit Number	Filling Quantity	
		69496348 - 69496352	180	pc

Incoterms 2020	FCA Denklingen	AEO	AEOF 104198
Country of origin	DE		
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html			

BTV Bank Memmingen Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim, Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen Germany
Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

Inspection certificate 3 1
EN 10204 2005-01

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
20011	85040973	12 03 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000105	11) Bestellung/Order/Commande 5500046918 00001	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGV1/Mey	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 4280 / 9300	14) Unsere Auftrags Nr. Our Order No Notre ordre no 50221351
19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco	21) Verpackungsort Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 4 970	24) netto/net/net 4 320
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248	

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot de production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité	
010	M0153384-790 - DEW 140570 8	115457-00 Eingangswelle 2 Serie 819413 20MnCrS5 EN 10084	180	pc	
<u>Item</u>		<u>Unit</u>	<u>Value</u>	<u>Lower Limit</u>	<u>Upper Limit</u>
result Cu + 10*Sn		%	0,1700	0,0000	0,5000
quotient Al / N			2,4	2,0	
production process			E - Electrically melted		
Reduction ratio min			19,0	8,0	
(raw) Grain size			5 und feiner		
CL K3 (Oxide)			< 30,00		
<u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>					
C 0,2000 %	Si 0,1800 %	Mn 1,1900 %	P 0,0080 %	S 0,0230 %	
Cr 1,1800 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0800 %	Sn 0,0090 %	
Al 0,0300 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %	
Ca 0,002 %	N 0,0126 %	Pb 0,002 %	As 0,0030 %	Sb 0,002 %	
O 25,0 ppm	H 2,5 ppm				
<u>Hardenability</u>					
mm	1,5	3	5	7	9 11 13 15
HRC	46,0	45,0	43,0	39,0	36,0 33,0 32,0 30,0

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank Memmingen, Currency EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG München Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Ludwigsburg, 16.03.2026

Seite 1 von 1

Sendung-Nr 26-002992 vom 11 03 2026

26-002992

1 Absender / Expéditeur Hirschvogel Umformtechnik GmbH Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Cet transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																																												
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158																																												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 17 03 2026 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen -Nr Schweitzer Transporte GmbH & Co KG Am Waizenhof 10 88317 Aichstetten																																												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Denklingen Land / Pays Deutschland Datum / Date 12 03 2026 Zeit / Temps 10 00 bis 12 00 Uhr			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																												
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>9 Pos No</th> <th>10 Zeichen/Nr Marques et numéros</th> <th>11 Anzahl der LM Nombre des colis</th> <th>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</th> <th>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</th> <th>14 Gewicht kg Poids kg</th> <th>15 Umfang cbm</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>85040913</td> <td>9</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>23 644</td> <td>73,58</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>85040973</td> <td>5</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>85040975</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>85040999</td> <td>8</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe Total</td> <td>25,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>23 644,00</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm	1	85040913	9	COLLI	Getriebeteile	23 644	73,58	2	85040973	5	COLLI				3	85040975	3	COLLI				4	85040999	8	COLLI				Summe Total		25,00	COLLI		23 644,00	
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm																																									
1	85040913	9	COLLI	Getriebeteile	23 644	73,58																																									
2	85040973	5	COLLI																																												
3	85040975	3	COLLI																																												
4	85040999	8	COLLI																																												
Summe Total		25,00	COLLI		23 644,00																																										
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt																																												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen _____ Anhänger _____ Fahrer _____ Nutzlast in t _____																																															
22 Benutzter Grenzübergang			27 Güterempfang Datum / Date _____ Réception des marchandises _____																																												
20 D-86920 Denklingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Schweitzer Transporte GmbH & Co KG D-88317 Aichstetten Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 Empfänger Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire 17 MAR 2026 RICEVUTO E VERIFICATO MAGNEL S.r.l. Via degli Alpini 11 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno																																											

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
AxeI Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto 0501540600
 BLZ 604 800 08
 IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT DRESDEFF604